

VERÓNICA LUNA/ JORGE TENESACA/  
LUISA PILLACELA/ JOSÉ L. CRESPO FAJARDO



# IMAGINACIONES



**Verónica Luna/ Jorge Tenesaca/  
Luisa Pillacela/ José L. Crespo Fajardo**

# **Imaginaciones**

**Galería Paul Cézanne**

**Alianza Francesa de Santa Ana de los Ríos de Cuenca**

**Del 10 al 30 de Abril de 2015**

## Consejo científico:

**Anna Vincenza Nufrio**

Universidad de Cuenca (Ecuador)

**David Martín López**

Universidad de Granada (España)



Alianza Francesa

\* Queda permitida la reproducción completa o parcial de las imágenes publicadas en este catálogo, en cualquier formato o soporte imaginables, salvo por explícita voluntad en contra del autor o autora, o en caso de ediciones con ánimo de lucro. Las publicaciones donde se incluyan imágenes de esta publicación serán ediciones no comerciales y han de estar igualmente acogidas a Creative Commons. Harán constar esta licencia y el carácter no venal de la publicación.

\* La responsabilidad de cada texto y cada imagen es de su autor o autora.

\* Este catálogo se inscribe dentro del proyecto de investigación *Proyección virtual de la producción académica, educativa y creativa*, llevado a cabo por José Luis Crespo Fajardo en la Facultad Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Cuenca (Ecuador) dentro del Proyecto Prometeo de SENESCYT, institución a la cual agradecemos amablemente por su patrocinio.

*«Amad el arte, entre todas las mentiras es la menos mentirosa»*

*- Gustave Flaubert -*



## ***Imaginaciones***

Verónica Luna - Jorge Tenesaca - Luisa Pillacela - José Luis Crespo Fajardo

**Editores literarios:** Verónica Luna (veronica.luna@ucuenca.edu.ec)  
José Luis Crespo Fajardo (luis Crespo@ucuenca.edu.ec)

**Edición:** eumed.net / Universidad de Málaga (España) - edición no venal

Junio de 2015

Campus Universitario Teatinos  
Boulevard Louis Pasteur, 4  
MÁLAGA 29071  
España

**Colección:** *Biblioteca de Ciencias y Artes*

<http://www.eumed.net/libros-gratis/ciencias.htm>

Esta obra está bajo una licencia de Creative Commons Reconocimiento-NoComercial-SinObraDerivada 3.0 Unported.



**ISBN-13:** 978-84-16399-22-2

**Ilustración de portada:** Collage de los autores, 2015

# ÍNDICE

**Un lugar entre lo irreal y lo realista: Los autores [8 ]**

**Imágenes/Catálogo [14]**

**Propaganda y prensa [49]**

**Reseña biográfica [51]**

**Informes de evaluadores externo [53]**





## DISCURSO DE PRESENTACIÓN EXPOSICIÓN "IMAGINACIONES"

### - UN LUGAR ENTRE LO IRREAL Y LO REALISTA -

Damas y caballeros. Es un placer compartir con ustedes nuestras obras artísticas de fotografía y acuarela. Bienvenidos a nuestra exposición, a la que hemos titulado Imaginaciones.

¿Por qué Imaginaciones? Porque lo que une estos trabajos es simplemente la representación de un lugar entre lo irreal y lo realista.

Si exploramos el concepto de "Imaginación", descubrimos que es la virtud de originar en la mente realidades inexistentes.

Etimológicamente, la imaginación proviene del latín "Imaginatio", y se refiere a aquellos procesos intelectuales - y quizá también espirituales- a través de los que podemos recrear la información percibida por nuestros sentidos dando lugar a una visión, un sueño o una idea.

Lo que más nos impresiona es la capacidad que tiene la imaginación de combinar elementos extraídos de la memoria para dar lugar a nuevas y originales representaciones.

Deberíamos dar a la imaginación mucha más importancia en nuestras vidas. Vayamos mucho más allá de la célebre consigna del Mayo del 68: ¡La imaginación al poder!. Ella es tan valiosa que el propio Einstein, paradigma de científico sabio del Siglo XX, aducía que la imaginación es más importante que el conocimiento.

Por lo tanto, queremos invitarles a que disfruten de esta exhibición, con un corazón transparentes. Ya sean representaciones más figurativas o más abstractas, en estas obras hemos puesto también, sin ningún velo, nuestra imaginación y nuestra transparente voluntad artística.

- Los autores-

## **- QUELQUE PART ENTRE L'IRRÉEL ET LE RÉALISTE -**

Mesdames et Messieurs. C'est un plaisir de partager avec vous nos oeuvres artistiques de photographie et d'aquarelle. Bienvenue à notre exposition, que nous avons appelée Imagination.

Quelle imagination? Car ce qui unifie ces œuvres est simplement la représentation d'un lieu entre l'irréel et le réaliste.

Si nous explorons la notion d' « Imagination », nous découvrons que c'est la vertu des originaux de l'esprit et une réalité inexistante.

Étymologiquement, l'imagination vient du latin « Imaginatio » et réfère à ces processus intellectuels - et peut-être spirituels-grâce auxquels nous pouvons recréer l'information perçue par nos sens donnant lieu à une vision, un rêve ou une idée.

Ce qui nous impressionne le plus est la possibilité qu' a l'imagination de combiner des éléments de la mémoire pour faire place à des représentations nouvelles et originales.

Nous devons donner à l'imagination beaucoup plus d'importance dans nos vies. Aller bien au-delà du fameux slogan de Mai Mille neuf cent soixante-huit: "l'imagination au pouvoir!". Elle est si précieuse qu' Einstein lui même, paradigme du sage savant du XXe siècle, a fait valoir que l'imagination est plus importante que la connaissance.

C'est pourquoi, nous vous invitons à profiter de cette exposition, avec un cœur clair. Qu'elles soient des représentations plus abstraites ou plus figuratives, nous avons également mis dans ces oeuvres, sans aucun voile, notre imagination et notre volonté artistique transparente.

- Les auteurs -



# IMAGINACIONES

Exposición colectiva

VERÓNICA LUNA      LUISA PILLACELA  
JORGE TENESACA      JOSÉ LUIS CRESPO

- IMAGINACIONES - SE COMPONE DE ESCENAS QUE OSCILAN ENTRE LA ABSTRACCIÓN LÍRICA Y EL ESTUDIO DEL PAISAJE JUNTO A SUS ARQUITECTURAS. SE TRATA DE UNA EXPOSICIÓN QUE -PESE A LA APARENTE COTIDIANIDAD DE SUS FORMAS- NOS PRODUCE UNA IMPRESIÓN DE DÉJÀ VU, Y NOS INVITA RECORDAR LUGARES QUE SOLAMENTE NUESTROS SUEÑOS CONOCEN.

---

IMAGINATIONS – CE SONT DES SCÈNES QUI OSCILLENT ENTRE L'ABSTRACTION LYRIQUE ET L'ÉTUDE DU PAYSAGE, DE SON ARCHITECTURE. C'EST UNE EXPOSITION QUI, MALGRÉ SON APPARENTE SIMPLICITÉ, NOUS PRODUIT UNE IMPRESSION DE DÉJÀ VU ET NOUS INVITE À NOUS RAPPELER DES LIEUX QUE SEULS NOS RÊVES CONNAISSENT.

ABRIL 10 - ABRIL 30\_2015  
AQUARELLE ET PHOTOGRAPHIE



INSTITUT  
FRANÇAIS

Alliance Française  
CUENCA - ECUADOR

af  
Institut  
Français

rfi

UNIVERSIDAD DE CUENCA  
FACULTAD DE CIENCIAS



PROMETEO  
Investigación - Promoción - Educación

ARTELIA

# Imágenes/Catálogo

Verónica Luna







Autor:  
Verónica Luna

Título:  
S/T 1

Datación:  
2015

Técnica:  
Acuarela

Dimensiones:  
40 x 50 cm.



Autor:  
Verónica Luna

Título:  
S/T 2

Datación:  
2015

Técnica:  
Acuarela

Dimensiones:  
22 x 32 cm.



Autor:  
Verónica Luna

Título:  
S/T 3

Datación:  
2015

Técnica:  
Acuarela

Dimensiones:  
22 x 32 cm.



Autor:  
Verónica Luna

Título:  
S/T 4

Datación:  
2015

Técnica:  
Acuarela

Dimensiones:  
22 x 32 cm.



Autor:  
Verónica Luna

Título:  
S/T 5

Datación:  
2015

Técnica:  
Acuarela

Dimensiones:  
22 x 32 cm.





Autor:  
Verónica Luna

Título:  
S/T 6

Datación:  
2015

Técnica:  
Acuarela

Dimensiones:  
22 x 32 cm.



Autor:  
Verónica Luna

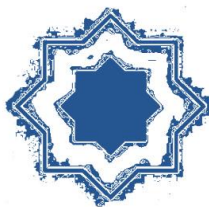
Título:  
S/T 7

Datación:  
2015

Técnica:  
Acuarela

Dimensiones:  
22 x 32 cm.

Jorge Tenesaca







Autor:  
Jorge Tenesaca

Título:  
Dibujo Arquitectónico  
Recorte

Datación:  
2015

Técnica:  
Acuarela

Dimensiones:  
50 x 60 cm.



Autor:  
Jorge Tenesaca

Título:  
Paisaje Urbano

Datación:  
2015

Técnica:  
Acuarela

Dimensiones:  
50 x 60 cm.



Autor:  
Jorge Tenesaca

Título:  
Paisaje Urbano

Datación:  
2015

Técnica:  
Acuarela

Dimensiones:  
50 x 60 cm.



Autor:  
Jorge Tenesaca

Título:  
Chaguarchimbana

Datación:  
2015

Técnica:  
Acuarela

Dimensiones:  
50 x 60 cm.





Autor:  
Jorge Tenesaca

Título:  
Tambo

Datación:  
2015

Técnica:  
Acuarela

Dimensiones:  
50 x 60 cm.



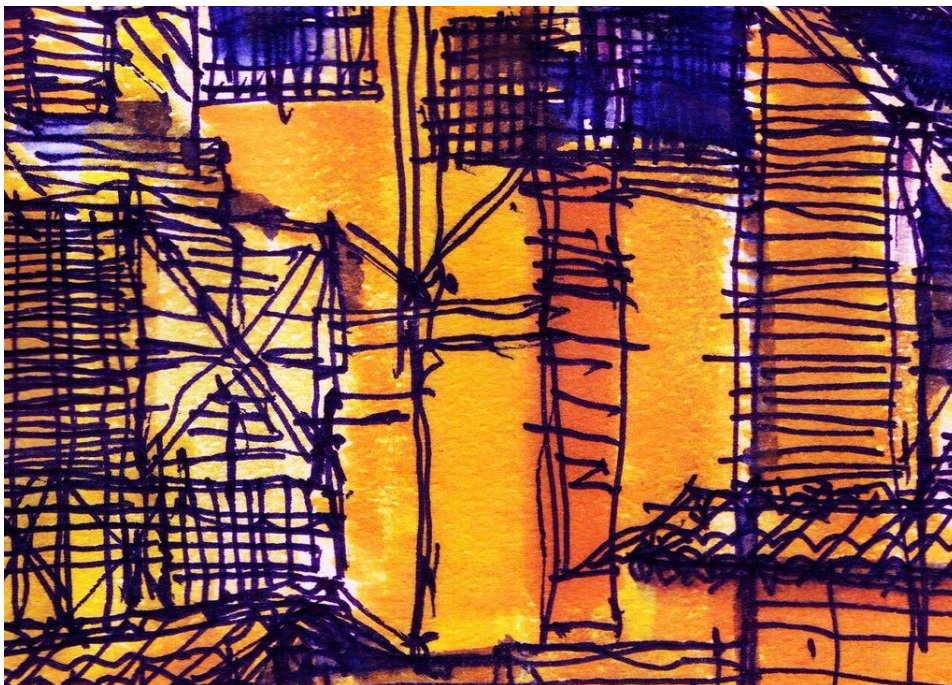
Autor:  
Jorge Tenesaca

Título:  
Paisaje Urbano

Datación:  
2015

Técnica:  
Acuarela

Dimensiones:  
50 x 60 cm.



Autor:  
Jorge Tenesaca

Título:  
Dibujo  
Arquitectónico  
Recorte  
Vista Linda

Datación:  
2015

Técnica:  
Acuarela

Dimensiones:  
50 x 60 cm.

Luisa Pillacela







Autor:  
Luisa Pillacela

Título:  
¡Tzantza!

Datación:  
2015

Técnica:  
Fotografía

Dimensiones:  
20 x 30 cm.



Autor:  
Luisa Pillacela

Título:  
Mirada canina

Datación:  
2015

Técnica:  
Fotografía

Dimensiones:  
20 x 30 cm.



Autor:  
Luisa Pillacela

Título:  
Explosión del  
Tungurahua

Datación:  
2015

Técnica:  
Fotografía

Dimensiones:  
20 x 30 cm.



Autor:  
Luisa Pillacela

Título:  
Portal de Belén  
andino

Datación:  
2015

Técnica:  
Fotografía

Dimensiones:  
20 x 30 cm.



Autor:  
Luisa Pillacela

Título:  
Flores en órbita

Datación:  
2015

Técnica:  
Fotografía

Dimensiones:  
20 x 30 cm.



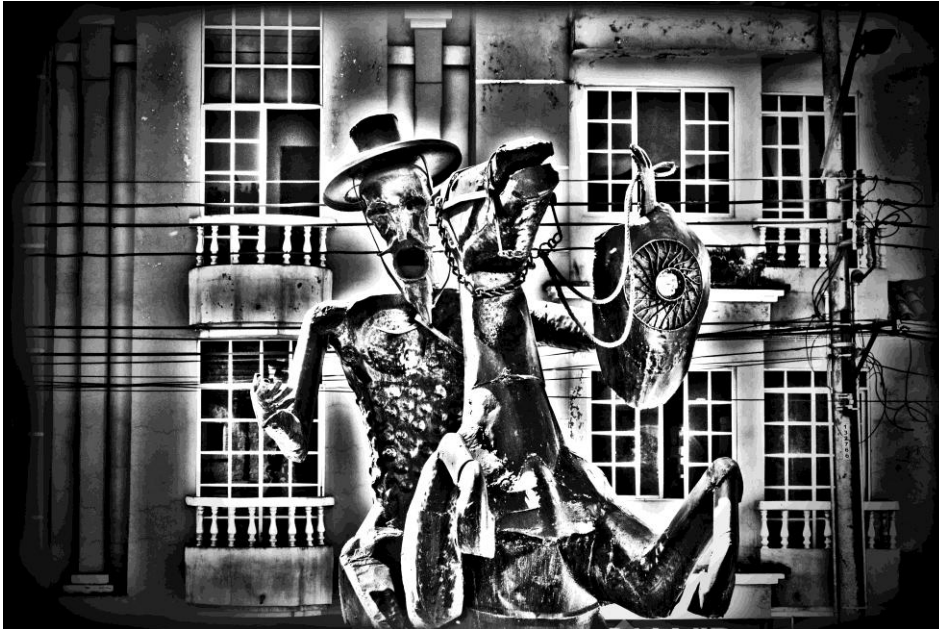
Autor:  
Luisa Pillacela

Título:  
El reloj de los  
emigrantes

Datación:  
2015

Técnica:  
Fotografía

Dimensiones:  
20 x 30 cm.



Autor:  
Luisa Pillacela

Título:  
¿Qué gigantes?  
dijo Sancho  
Panza

Datación:  
2015

Técnica:  
Fotografía

Dimensiones:  
20 x 30 cm.

José Luis Crespo







Autor:  
José Luis  
Crespo

Título:  
Tradición en  
miniatura

Datación:  
2015

Técnica:  
Fotografía

Dimensiones:  
20 x 30 cm.



Autor:  
José Luis  
Crespo

Título:  
Mediodía en El  
Vedado

Datación:  
2015

Técnica:  
Fotografía

Dimensiones:  
20 x 30 cm.



Autor:  
José Luis Crespo  
Fajardo

Título:  
Apuntando a la  
revolución

Datación:  
2015

Técnica:  
Fotografía

Dimensiones:  
20 x 30 cm.



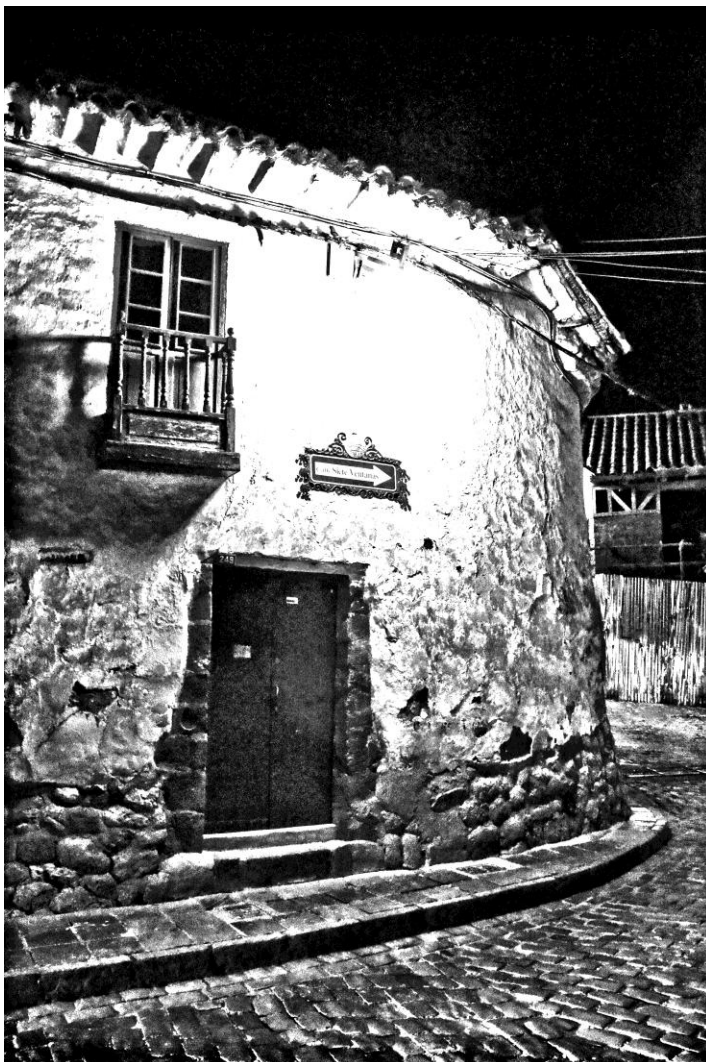
Autor:  
José Luis Crespo  
Fajardo

Título:  
Se avecina la  
tormenta

Datación:  
2015

Técnica:  
Fotografía

Dimensiones:  
20 x 30 cm.



Autor:  
José Luis Crespo

Título:  
A la vuelta de la  
esquina

Datación:  
2015

Técnica:  
Fotografía

Dimensiones:  
20 x 30 cm.



Autor:  
José Luis Crespo  
Fajardo

Título:  
Piedra de los  
corazones

Datación:  
2015

Técnica:  
Fotografía

Dimensiones:  
20 x 30 cm.



Autor:  
José Luis Crespo

Título:  
La montaña mágica

Datación:  
2015

Técnica:  
Fotografía

Dimensiones:  
20 x 30 cm.



Autor:  
José Luis Crespo

Título:  
Pase del niño  
viajero

Datación:  
2015

Técnica:  
Fotografía

Dimensiones:  
20 x 30 cm.





# IMAGINACIONES

Exposición colectiva

Verónica Luna      Luisa Pillacela  
Jorge Tenesaca    José Luis Crespo



ABRIL 10 - ABRIL 30\_2015

AQUARELLE ET PHOTOGRAPHIE

INAUGURACIÓN VIERNES 10 DE ABRIL 19 H 00  
ALIANZA FRANCESA CUENCA ENTRADA LIBRE

Alliance Française  
CUENCA - ECUADOR

## IMAGINACIONES

Exposición colectiva

Verónica Luna  
Jorge Tenesaca  
Luisa Pillacela  
José Luis Crespo



ABRIL 10 - ABRIL 30\_2015

AQUARELLE ET PHOTOGRAPHIE



INSTITUT  
FRANÇAIS

Alliance Française  
CUENCA - ECUADOR

Alliance Française

rfi

UNIVERSIDAD DE CUENCA

PROMETEO

Cuenca, lunes 6 de abril de 2015 • [www.elmercurio.com.ec](http://www.elmercurio.com.ec) • [bsanmartin@elmercurio.com.ec](mailto:bsanmartin@elmercurio.com.ec)

#### AGENDA

##### BALLET

La obra Don Quixote con el elenco del Ballet de España que estuvo previsto presentarse el martes, se realizará el próximo 25 de abril en el teatro Carlos Cuenca Tamayo a las 20:00.

##### CURSOS

Hay en varios Centros Culturales municipales se abren talleres, como manualidades, escritura creativa, decoración de pasteles, repostería y exposición, de 13:00 a 18:00.

#### Exposición en la alianza Francesa

En la sala de exposiciones de la Alianza Francesa de Cuenca, el próximo viernes a las 19:00 se abrirá la muestra Imaginaciones, obras de los creadores: Verónica Luna, Jorge Tenesaca, Luisa Pillacela y José Luis Crespo. Esta es una exposición para ver una serie de imágenes fotográficas y esculturas.

EL MERCURIO



5A  
CULTURA

"Caminata

## INAUGURACIÓN

# Exposición Imaginaciones

La Alianza Francesa de Cuenca efectuó la inauguración de la exposición colectiva Imaginaciones, de artistas y profesores de arte. ≡

— Sociales | EL TIEMPO

José Luis  
Crespo,  
Luisa  
Pillacela,  
Verónica  
Luna,  
Jorge  
Tenesaca.



## RESEÑA BIOGRÁFICA

**VERÓNICA LUNA** Artista visual. Profesora de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Cuenca

**JORGE TENESACA** Artista visual. Profesor de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Cuenca

**LUISA PILLACELA CHIN** Fotógrafa y Directora de la revista Estudios sobre Arte Actual. Estudiante de la Alianza Francesa.

**JOSÉ L. CRESPO FAJARDO** Investigador Prometeo (Senescyt) en la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Cuenca



## Informe de evaluador externo

Granada, 17 de mayo de 2015

### INFORME:

Este catálogo virtual de exposiciones que aquí se informa, titulado *Imaginaciones*, es una apuesta coral interesante entre fotografía, acuarela y otras artes plásticas que presenta todas las características idóneas para su factible publicación.

A través de una propuesta multidisciplinar en técnicas compositivas y soluciones plásticas, artistas y docentes de la Universidad de Cuenca, Verónica Luna, Luisa Pillacela, Jorge Tenesaca y José Luis Crespo, han plasmado un universo de paisajes, urbanos, arquitectónicos, naturales e irreales, que rozan lo onírico en cualquier momento. La exposición celebrada en el mes de abril de 2015 en la *Galería Paul Cézanne* de la Alianza Francesa de Santa Ana de los Ríos de Cuenca, ahonda en una especie de introspección cercana al espectador. La proposición de acuarelas de Verónica Luna, a modo de detalles arquitectónicos de un patrimonio arraigado en la tradición cultural ecuatoriana dialoga perfectamente en el paisaje rural y urbano presentado por el arquitecto Jorge Tenesaca, donde la presencia del vehículo motorizado, permite contextualizar y datar la obra que por otro lado sería perfectamente atemporal.

En esta misma línea, siguen las composiciones fotográficas de Luisa Pillacela, que buscan el mundo irreal de sueños tribales y elementos del imaginario colectivo ancestral, del folclore y la cultura andina con un fuerte contacto con la naturaleza, hasta llegar a la actualidad, donde los recursos estéticos del pasado se manifiestan en grafitis y otros elementos del paisaje urbano. De la mano del profesor José Luis Crespo, en esta ocasión, como fotógrafo, el espectador inicia un recorrido imaginario y cíclico, a modo de escenas y postales de América y Europa (Cuenca, La Habana, Lisboa, Londres, Cuenca). Naturaleza, arquitectura y paisaje urbano como elementos conectores de todas las composiciones de la exposición permiten entender el arte y la creación contemporánea desde diferentes encuadres y visiones pero con un mismo sentido: permitir imaginar, crear y pensar.

Por todo ello, recomiendo encarecidamente, tengan a bien considerar este trabajo, a modo de catálogo de exposiciones virtual, debido a su excelente calidad y fundamento teórico-estético.

Sin otro particular, y agradecido de antemano su acogida, reciba un cordial saludo,

Atentamente,

David Martín López

Dpto. de Historia del Arte,

Universidad de Granada

## Informe de evaluador externo

Cuenca, 22 de Mayo de 2015

### INFORME:

Este catálogo ilustra un acontecimiento expositivo que acaeció en el mes de Abril de 2015 en la prestigiosa sala de exposiciones Paul Cézanne de la sede de la Alianza Francesa en Cuenca (Ecuador), bajo el título "Imaginaciones". En él encontramos una introducción bilingüe (español, francés) referida al objeto conceptual de la exposición, la idea de imaginación. En el interior hallamos imágenes de las obras expuestas, acuarela y fotografía, correctamente explicadas mediante fichas catalográficas. Las imágenes son de obras originales. En el apartado final del catálogo hay una reseña biográfica de los autores y material resultante de la exposición: afiches, fotografías de la exposición, y reseñas en prensa que nos hablan de la buena acogida cosechada por esta exposición.

Considerando que la calidad de los trabajos y la correcta catalogación de los mismos es encomiable, recomiendo la publicación de este catálogo.

Por la favorable acogida que se le brinde al presente documento, le remito mis más cordiales saludos.

Atentamente,

Anna Vincenza Nufrio (Ph.D)

Facultad de Arquitectura y Urbanismo

Universidad de Cuenca

Cuenca, Ecuador







***FINIS***



